ARQIS108i+ / ARQIS208i+

HAUT PARLEURS et ENCEINTES

Enceintes haut de gamme



MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

1. PRÉCAUTIONS 3

1.1 Remarque Importante 3

1.2 Consignes de sécurité importantes 4

1.3 Nettoyage 4

2. GARANTIE et ENVIRONNEMENT 5

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE 5

4. DESCRIPTION et CARACTERISTIQUES 6

4.1 Caractéristiques principales 6

5. CONNEXIONS 7

6. RÉGLAGES DE CORRECTION TONALE (ÉGALISEUR) 7

7. AMPLIFICATEUR RECOMMANDÉ 7

8. POSITIONNEMENT et INSTALLATION 8

8.1 Positionnement 8

8.2 Installation 8

8.2.1 Montage du support mural VEASY (ARQIS108i+ uniquement) 9

8.2.2 Installation à l'aide du support mural de type U (ARQIS208i+ uniquement) 11

8.2.3 Installation à l'aide des points d'accrochage intégrés 11

9. DONNÉES TECHNIQUES 12

9.1 Caractéristiques techniques 12

9.1.1 ARQIS108i+ 12

9.1.2 ARQIS208i+ 13

9.2 Schéma avec cotes 14

9.2.1 ARQIS108i+ 14

9.2.2 ARQIS208i+ 15

10. DoC (DÉCLARATION DE CONFORMITÉ) 16

10.1 ARQIS108i+ 16

10.2 ARQIS208i+ 17

1. PRÉCAUTIONS

1.1 Remarque Importante



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



Le symbole d'éclair avec une flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse », non isolée, à l'intérieur de l'enceinte du produit, assez importante pour constituer un risque d'électrocution des personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de l'existence d'importantes instructions d'opération et de maintenance (entretien courant) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

AVERTISSEMENT (le cas échéant) : Les bornes marquées du symbole peuvent avoir une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique. Le câblage externe connecté aux bornes nécessite l'installation par une personne instruite ou l'utilisation de câbles ou de câbles prêts à l'emploi.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

AVERTISSEMENT : Les appareils de construction de type I doivent être raccordés à l'aide d'une prise avec protection de terre.



AVERTISSEMENT : Les produits Ecler ont une longue durée de vie de plus de 10 ans. Ce produit ne doit en aucun cas être mis au rebut en tant que déchet urbain non sélectionné. Allez au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.

1.2 Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Installez-le en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des cuisinières ou d'autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre du cordon d'alimentation. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si le câble fourni ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer cette prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit ni écrasé ni pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
13. Pour toute réparation, veuillez contacter un service technique qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou est tombé.
14. Déconnexion du secteur : appuyer sur l'interrupteur POWER désactive les fonctions et les voyants de l'amplificateur, mais la déconnexion totale de l'appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation du secteur. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours y avoir facilement accès.
15. Cet appareil doit être impérativement relié à la terre via son câble d'alimentation.
16. Une partie de l'étiquetage du produit se trouve sur la partie supérieure, arrière ou inférieure du produit.
17. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures, et aucun élément rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur le dessus de l'appareil.

1.3 Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon propre, doux et sec ou légèrement humidifié avec seulement de l'eau et du savon liquide neutre, puis essuyez-le avec un chiffon propre. Veillez à ce qu'il ne pénètre jamais d'eau dans l'appareil par ses ouvertures. N'utilisez jamais d'alcool, de benzine, de solvants ou de substances abrasives.

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, des animaux ou des objets par le non-respect des avertissements ci-dessus.

2. GARANTIE et ENVIRONNEMENT

Merci d'avoir choisi notre appareil Ecler ARQIS108i+ / ARQIS208i+ ! Nous apprécions votre confiance.

Il est **TRÈS IMPORTANT de lire attentivement ce mode d'emploi et d'en comprendre parfaitement le contenu avant d'effectuer toute connexion** afin de maximiser votre utilisation et de tirer les meilleures performances de cet équipement.

Pour garantir le bon fonctionnement de cet appareil, **nous recommandons que sa maintenance soit assurée par nos services techniques agréés**.

Tous les produits ECLER bénéficient d'une garantie. Veuillez-vous référer à www.ecler.com ou à la carte de garantie incluse avec cet appareil pour connaître sa période de validité et ses conditions.

Ecler s'engage pleinement à préserver l'environnement et l'équilibre de la planète, à encourager les économies d'énergie et à réduire les émissions de CO_2. Les matériaux de recyclage et l'utilisation de composants non polluants figurent également parmi les principales priorités de notre croisade environnementale.

Ecler a évalué et analysé les impacts environnementaux de tous les processus impliqués dans la production de ce produit, y compris de son emballage, et les a atténués, réduits et/ou compensés.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 enceinte acoustique (ARQIS108i+ ou ARQIS208i+).
- 1 connecteur Euroblock.
- 1 connecteur SpeakON mâle.
- 1 support mural VEASY (ARQIS108i+ uniquement).
- 1 support mural de type « U » (ARQIS208i+ uniquement).
- 2 patins en caoutchouc (ARQIS208i+ uniquement).
- 4 vis Allen pour le montage du support en « U » (ARQIS208i+ uniquement).
- 1 câble de sécurité (ARQIS208i+ uniquement).
- 1 guide de prise en main.
- 1 carte de garantie.

4. DESCRIPTION et CARACTERISTIQUES

Fruit d'une étroite collaboration avec des installateurs, des architectes d'intérieur et des professionnels de l'intégration de systèmes, les **ARQIS108i+ et ARQIS208i+** ont été conçues pour les installations fixes nécessitant une enceinte compacte alliant niveau de sortie élevé, facilité d'installation, fiabilité à long terme et excellente qualité sonore.

Évolution de la célèbre série ARQIS, les ARQIS108i+ et ARQIS208i+ bénéficient d'un réglage acoustique optimisé permettant d'obtenir un son plus équilibré sur l'ensemble de la plage de fréquences ainsi qu'une réponse en fréquence améliorée. L'ARQIS108i+ est équipée du nouveau support mural VEASY, compatible avec la norme de montage VESA, permettant une installation rapide ainsi qu'un réglage horizontal et vertical. L'ARQIS208i+ est fournie avec un support mural de type U permettant le réglage de l'inclinaison. Les deux modèles sont également dotés d'un logo carré pouvant être orienté par incréments de 90° sans nécessiter d'outils.

Ces modèles sont idéaux pour une large variété d'applications, notamment les centres commerciaux, les installations sportives, les théâtres, les auditoriums, les salles de conférence, les espaces d'entreprise, les présentations audiovisuelles, le renfort périphérique dans les clubs, les cafés, les restaurants et les parcs à thème.

4.1 Caractéristiques principales

- Enceinte architecturale large bande à 2 voies.
- ARQIS108i+ : 200 W RMS sous 8 Ω.
- ARQIS208i+ : 400 W RMS sous 8 Ω.
- 1 haut-parleur de grave de 8" (ARQIS108i+).
- 2 haut-parleurs de graves de 8" (ARQIS208i+).
- Moteur à compression de 1" (pivotant).
- Double connecteur INPUT/STACK de type Euroblock + SpeakON®, avec vis de fixation de sécurité pour éviter toute déconnexion accidentelle.
- Support mural VEASY inclus (compatible VESA), permettant un réglage horizontal et vertical à l'aide d'une seule vis de fixation. Robuste, rapide et facile à installer, il comprend des crans et des repères permettant de garantir une orientation uniforme des haut-parleurs (ARQIS108i+ uniquement).
- Support mural de type U inclus (ARQIS208i+ uniquement), permettant le réglage de l'inclinaison et fourni avec le matériel de montage.
- Élingue de sécurité métallique incluse afin d'éviter toute chute en cas de détachement accidentel de la surface de montage (ARQIS208i+ uniquement).
- Logo orientable sans outil pour une installation flexible.
- Disponible en noir (RAL 9005) ou blanc (RAL 9003).
- **Réglages d'égalisation Ecler Loudspeakers disponibles.**
- **Fichiers EASE disponibles.**

5. CONNEXIONS

Les câbles de connexion qui relient les sorties des amplificateurs aux enceintes doivent être de bonne qualité, d'une section adaptée et aussi courts que possible. Ce dernier point est particulièrement important lorsque la distance est longue et l'impédance de charge faible (4-8 Ω). Une section d'au moins 2,5 mm^2 est recommandée pour les distances jusqu'à 10 m ; 4 ou 6 mm2 pour les distances plus longues. **La formule suivante donne la section requise, en supposant des pertes de 4 % :**

$$\text{Section en mm}^2 = \frac{\text{Longueur en m}}{\text{Impédance de l'enceinte en } \Omega}$$

Respectez toujours la polarité.

Les modèles ARQIS108i+ et ARQIS208i+ sont équipés d'un connecteur Euroblock ainsi que d'un second connecteur SpeakON®, permettant le raccordement en parallèle d'enceintes supplémentaires de manière simple et rapide.



6. RÉGLAGES DE CORRECTION TONALE (ÉGALISEUR)

Téléchargez le fichier Ecler Loudspeakers EQ Settings prêt à être importé dans le logiciel EclerNet Manager.

7. AMPLIFICATEUR RECOMMANDÉ

La puissance de sortie recommandée de l'amplificateur pour l'ARQIS108i+ est de 400 W RMS et pour l'ARQIS208i+ est de 800 W RMS.

8. POSITIONNEMENT et INSTALLATION

8.1 Positionnement

Tenez compte des règles générales suivantes :

Placez l'enceinte sur une surface solide et ferme. Aucun obstacle ne doit se trouver entre les enceintes et le public. Les hautes fréquences sont très directives par rapport aux basses fréquences, de sorte que tout obstacle nuit à leur réponse. Dans le cas où un large public doit être couvert, une meilleure propagation du son sur une longue distance sera obtenue si les enceintes sont accrochées suffisamment haut.

Téléchargez tous les fichiers EASE en cliquant sur l'image :



8.2 Installation

Les deux modèles peuvent être installés horizontalement ou verticalement grâce aux accessoires de montage fournis et au moteur à compression pivotant de 1". **Les deux modèles sont également équipés de points d'accrochage M8 intégrés permettant leur suspension** sur des structures ou des ponts compatibles à l'aide de câbles de sécurité en acier.

En aucun cas l'enceinte ne doit être suspendue à l'aide de ses poignées de transport (si elle en est équipée). Utilisez toujours les accessoires de montage adaptés à l'application prévue. Lorsqu'un support de fixation murale ou au plafond est utilisé, un système de sécurité redondant doit également être installé. Utilisez des câbles, élingues ou chaînes de sécurité ayant une capacité de charge appropriée afin d'éviter toute chute de l'enceinte en cas de défaillance du système de fixation principal.

Les deux modèles sont dotés d'un logo carré orientable par incréments de 90°, permettant de s'adapter à différentes orientations d'installation, sans outil.

Le moteur à compression est aligné en usine avec l'orientation du logo présent sur la grille de l'enceinte (horizontale ou verticale).

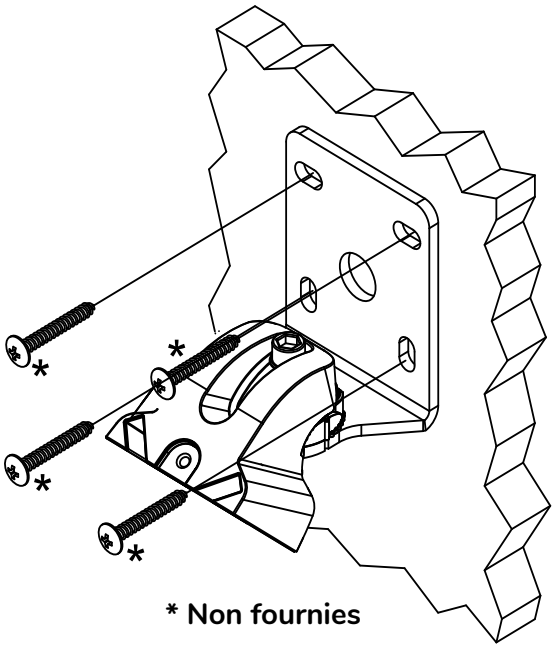


L'ARQIS108i+ est fournie avec le support mural VEASY, compatible avec la norme de montage VESA 75 et conçu pour une installation rapide et simple. Robuste, le support VEASY permet un réglage horizontal et vertical (pan & tilt) à l'aide d'une seule vis et intègre des repères de positionnement garantissant un réglage précis et reproductible. **L'ARQIS208i+ est fournie avec un support mural de type U.**

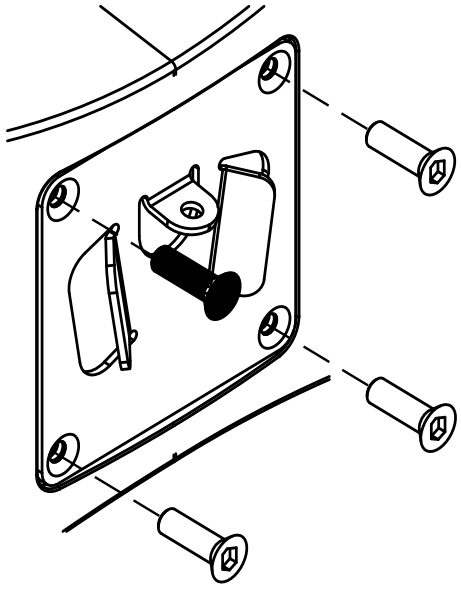
Voir les schémas d'installation détaillés ci-dessous.

8.2.1 Montage du support mural VEASY (ARQIS108i+ uniquement)

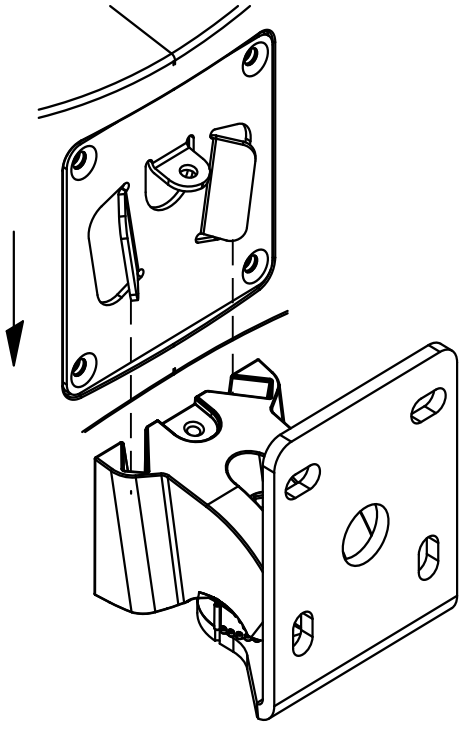
1



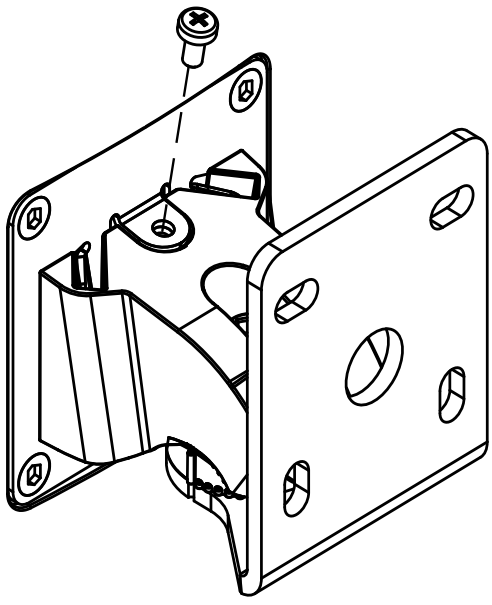
2



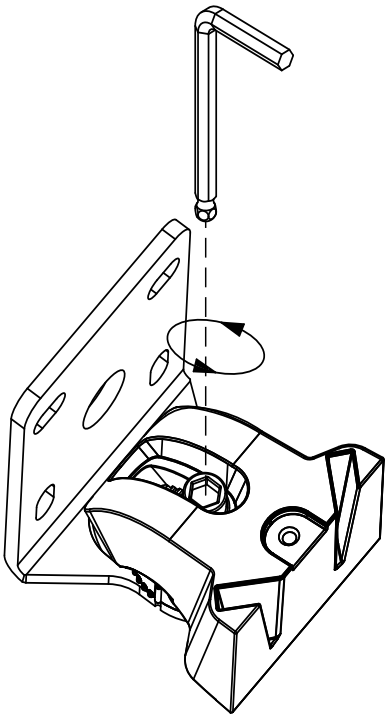
3



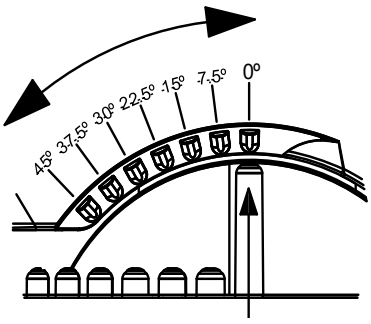
4



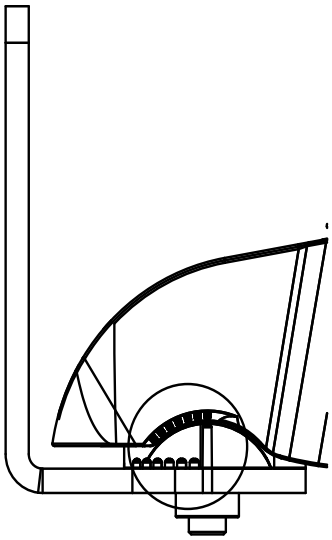
5



6

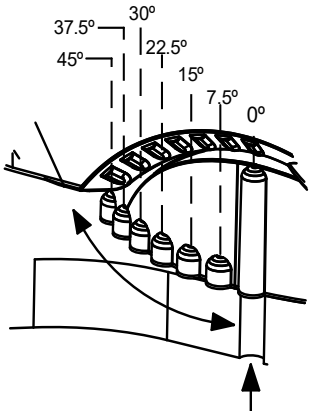


RÉFÉRENCE

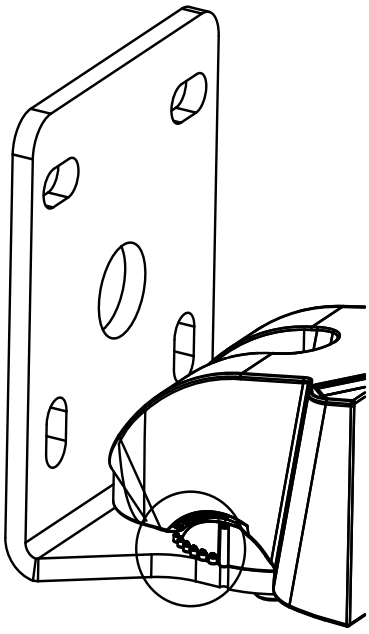


ORIENTATION DE L'INCLINAISON

7

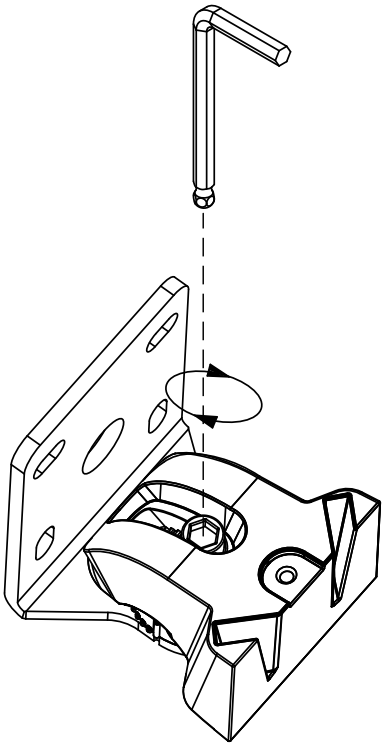


RÉFÉRENCE



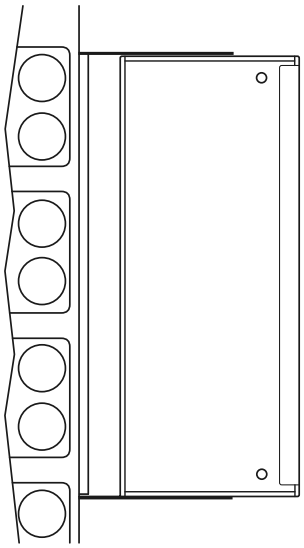
ORIENTATION HORIZONTALE

8

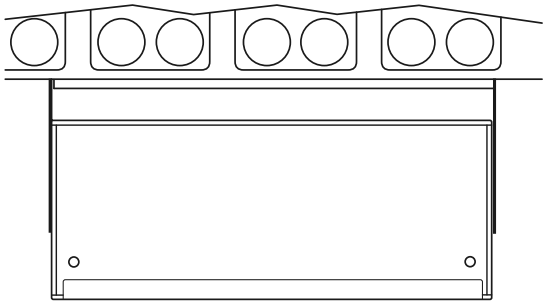


8.2.2 Installation à l'aide du support mural de type U (ARQIS208i+ uniquement)

1

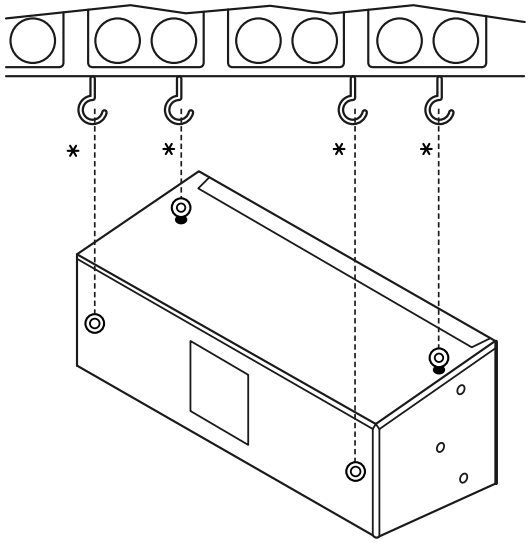


2



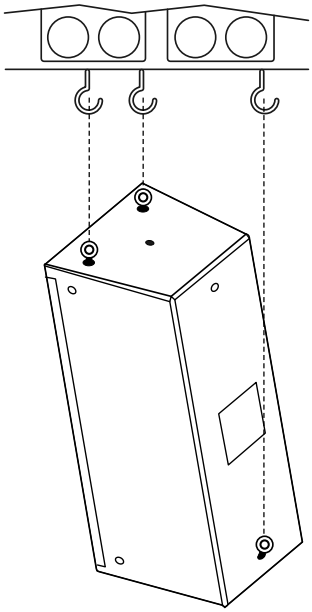
8.2.3 Installation à l'aide des points d'accrochage intégrés

1



*** Accessoires de suspension (crochets, éléments de fixation et câbles) non inclus.**

2



9. DONNÉES TECHNIQUES

9.1 Caractéristiques techniques

9.1.1 ARQIS108i+

ARQIS108i+

SYSTEM	
Effective frequency range[1]	69Hz - 20kHz
Coverage angle[2]	150°x130° (HxV)
Continuous Power handling[3]	200W
Program Power Handling[4]	400W
Peak Power Handling[5]	800W
On-axis Sensitivity[6]	90dB (1W/1m)
Maximum SPL[7]	113dB continuous / 119dB peak
Recommended amplifier power	400W RMS
TRANSDUCERS	
Configuration	2-Way
Low frequency driver	8" woofer
High frequency driver	1" Compression driver (rotatable)
Nominal impedance	8 Ω
FILTERS	
Crossover filter	3.5kHz
Recommended High-Pass protection filter	69Hz with minimum 12dB/octave filter
PHYSICAL	
Connection type	1 x Euroblock & 1x SPEAKON
Installation options	Surface, Wall, Desktop
Environmental	IP31
Enclosure material	MDF
Grill material	Steel
Grill fixing system	Screw fixation
Mounting system	VEASY Wall Bracket
Flying points	6 x M6 & 2 x M8
Operating temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Storage humidity	<90% HR
Included accessories	VEASY Wall Bracket
Finished colour	White (RAL 9003) or black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	267 x 410 x 300 mm / 10.5 x 16.1 x 11.8 in.
Weight	11.2 Kg / 24.7 lbs
Pieces per box	1 piece
Shipping dimensions (WxHxD)	360 x 328 x 540 mm / 14.2 x 12.9 x 21.3 in.
Shipping weight	14.3 Kg / 31.5 lbs

(1) Measured frequency range within -10dB of the 1kHz octave band level, according to IEC 60268-5.
(2) Beamwidth defined at –6 dB relative to the on-axis sound pressure level, averaged within the 1kHz to 8kHz range.
(3) RMS input power applied via IEC shaped band-limited pink noise for 2 hours, per AES2 power handling standard.
(4) Conventionally 3 dB higher than the RMS measure, intended to represent real music signals.
(5) Corresponds to the signal crests for the test described in (3).
(6) Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under half-space radiation conditions.
(6') Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under full-space radiation conditions.
(7) Calculated.

9.1.2 ARQIS208i+

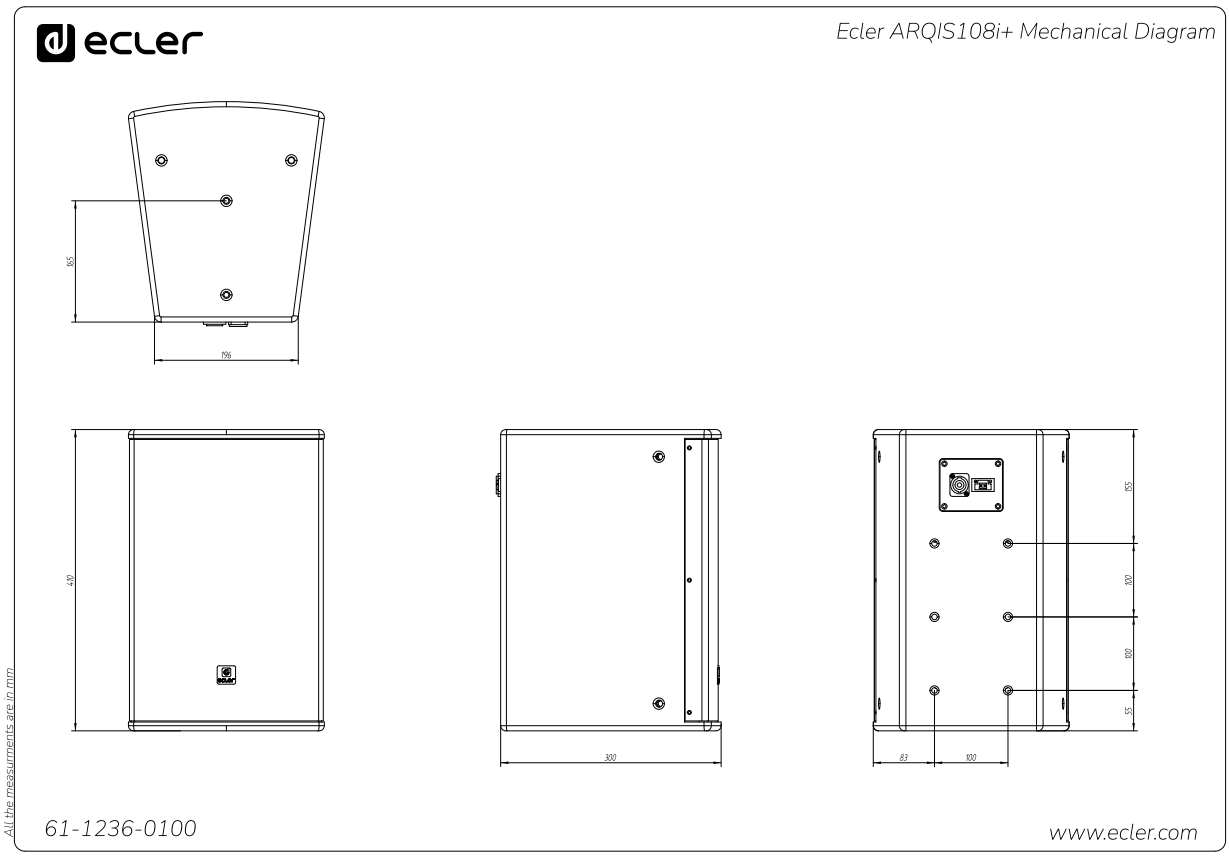
ARQIS208i+	
SYSTEM	
Effective frequency range[1]	67Hz-19kHz
Coverage angle[2]	110° x 150° (HxV)
Continuous Power handling[3]	400 W
Program Power Handling[4]	800 W
Peak Power Handling[5]	1600 W
On-axis Sensitivity[6]	93dB (1W/1m)
Maximum SPL[7]	119dB continuous / 125dB peak
Recommended amplifier power	800W RMS
TRANSDUCERS	
Configuration	2-Way
Low frequency driver	2 x 8" woofer
High frequency driver	1" Compression driver (rotatable)
Nominal impedance	8 Ω
FILTERS	
Crossover filter	2.6kHz
Recommended High-Pass protection filter	67Hz with minimum 12 dB/octave filter
PHYSICAL	
Connection type	1 x Euroblock& 1x SPEAKON
Installation options	Surface, Wall, Desktop
Environmental	IP31
Enclosure material	MDF
Grill material	Steel
Grill fixing system	Screw fixation
Mounting system	U Bracket
Flying points	4x M6 & 12 x M8
Operating temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -20°C / -4°F
	Max: 70°C / 158°F
Storage humidity	<90% HR
Included accessories	1x U Bracket
Finished colour	White (RAL 9003) or black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	260 x 710 x 290 mm / 10.2 x 28 x 11.4 in.
Weight	20 kg / 44.1 lb
Pieces per box	1 piece
Shipping dimensions (WxHxD)	780 x 355 x 320 mm / 30.7 x 14 x 12.6 in.
Shipping weight	24.1 Kgs / 53.1 lb

(1) Measured frequency range within -10dB of the 1kHz octave band level, according to IEC 60268-5.
(2) Beamwidth defined at –6 dB relative to the on-axis sound pressure level, averaged within the 1kHz to 8kHz range.
(3) RMS input power applied via IEC shaped band-limited pink noise for 2 hours, per AES2 power handling standard.
(4) Conventionally 3 dB higher than the RMS measure, intended to represent real music signals.
(5) Corresponds to the signal crests for the test described in (3).
(6) Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under half-space radiation conditions.
(6') Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under full-space radiation conditions.
(7) Calculated.

9.2 Schéma avec cotes

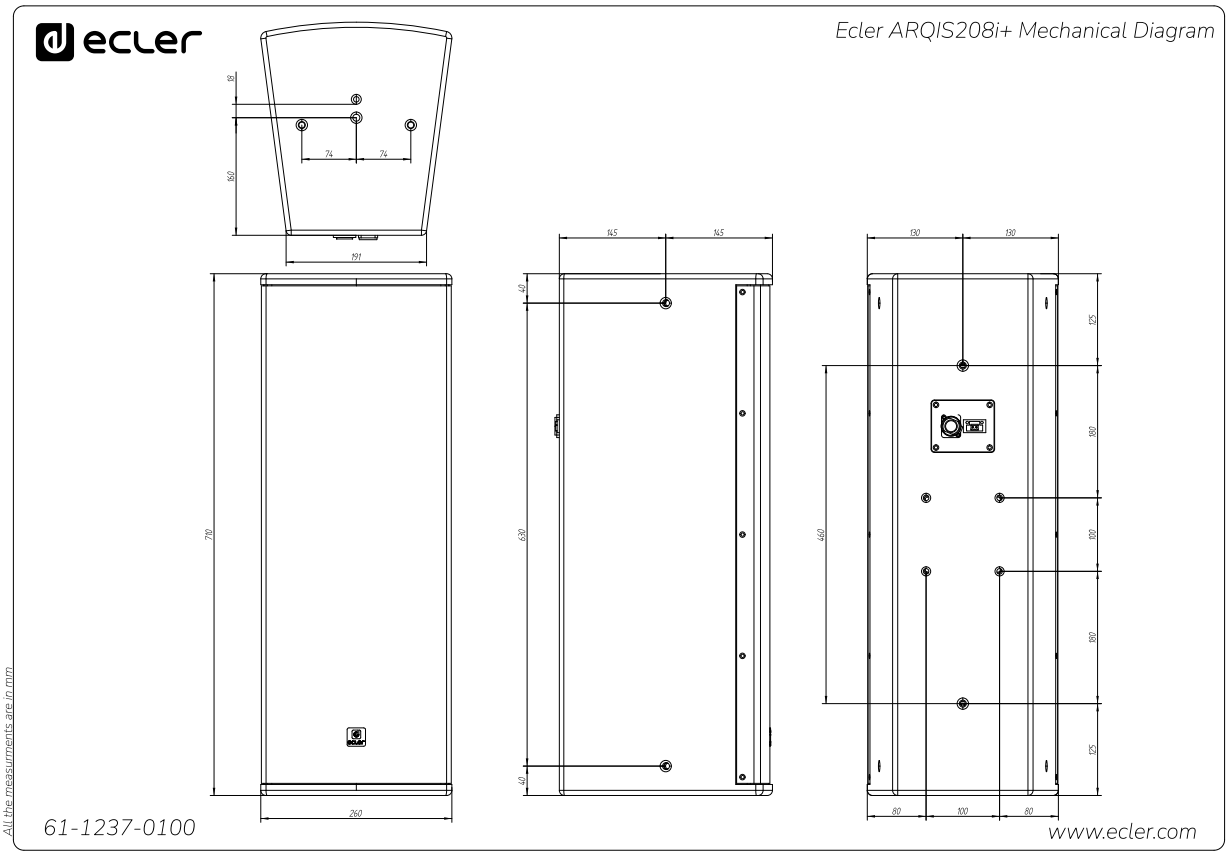
9.2.1 ARQIS108i+

Toutes les **mesures en mm.**



9.2.2 ARQIS208i+

Toutes les **mesures en mm.**



10. DoC (DÉCLARATION DE CONFORMITÉ)

10.1 ARQIS108i+

DECLARATION OF CONFORMITY

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168
08038, Barcelona
SPAIN

We declare, under our sole responsibility, that the commercial equipment mentioned below corresponds to the internal model reference CARQIS108I2B or CARQIS108I2W, which identifies the same product configuration and does not represent different product constructions:

Brand: **ECLER**
Model: **ARQIS108i+** **- High-Performance Loudspeaker**

Is in conformity with the standards: EN 62368-1:2014

Following the provisions of the directives:

Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS)	2011/65/EU
Perfluorooctane Sulfonates (PFOS)	2006/122/EC
Regulation for Chemicals (REACH)	(EC) nº1907/2006

Date of first application of CE Marking: 2000

This certificate will be automatically invalidated in case of any kind of product unauthorized manipulation or modification.

Signed by:
CHARLES JOHN PINNELL
Authorised Legal Representative

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168 08038 Barcelona
T. 93 223 84 03 NIF: ESB55210645

Barcelona, 14/10/2026

10.2 ARQIS208i+

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168
08038, Barcelona
SPAIN

We declare, under our sole responsibility, that the commercial equipment mentioned below corresponds to the internal model reference CARQIS208I2B or CARQIS208I2W, which identifies the same product configuration and does not represent different product constructions:

Brand: **ECLER**
Model: **ARQIS208i+** **- High-Performance Loudspeaker**

Is in conformity with the standards: EN 62368-1:2014

Following the provisions of the directives:

Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS)	2011/65/EU
Perfluorooctane Sulfonates (PFOS)	2006/122/EC
Regulation for Chemicals (REACH)	(EC) nº1907/2006

Date of first application of CE Marking: 2000

This certificate will be automatically invalidated in case of any kind of product unauthorized manipulation or modification.

Signed by:
CHARLES JOHN PINNELL
Authorised Legal Representative

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
Motors 166-168 08038 Barcelona
T. 93 223 84 03 NIF: ESB55210645

Barcelona, 14/10/2026

Motors, 166-168
08038 – Barcelona - Spain
www.ecler.com

Toutes les caractéristiques du produit sont susceptibles de varier en raison des tolérances de fabrication.
NEEC AUDIO BARCELONA S.L. se réserve le droit d'apporter à la conception ou à la fabrication des modifications ou améliorations qui peuvent affecter les caractéristiques de ce produit.
Pour des questions techniques, contactez votre fournisseur, distributeur ou remplissez le formulaire de contact sur notre site Internet, dans **Support / Technical requests.**